

**Kauderwelsch
Band 140**

© DjiggiBodgi@Fotolia.com



Die baskische *ikurrina* (Fahne)

Impressum

Jean-Charles Beaumont und Ramon Lazkano

Baskisch – Wort für Wort

erschienen im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

Osnabrücker Str. 79, D-33649 Bielefeld

info@reise-know-how.de

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

2. Auflage 2013

Konzeption, Gliederung, Layout und Umschlagklappen wurden speziell für die Reihe „Kauderwelsch“ entwickelt und sind urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte vorbehalten.

deutsche Bearbeitung

Elfi H. M. Gilissen

Layout

Elfi H. M. Gilissen

Layout-Konzept

Günter Pawlak, FaktorZwo! Bielefeld

Umschlag

Peter Rump (Titelfoto: Michael Schuh)

Kartographie

Iain Macneish

Fotos

Fotografen@Fotolia.com, Fotografen@Dreamstime.com

Druck und Bindung

Werbedruck GmbH Horst Schreckhase, Spangenberg

ISBN 978-3-89416-509-3

Printed in Germany

Das französische Original dieses Buches heißt

„Le Basque de poche“ und ist erschienen bei © ASSIMIL France.

© für die deutsche Ausgabe:

Reise Know-How Verlag Peter Rump GmbH

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, Österreichs, der Schweiz und der Benelux-Staaten. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland Prolit GmbH, Postfach 9, 35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente

Schweiz

AVA-buch 2000, Postfach 27, CH-8910 Affoltern

Österreich

Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH

Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Belgien & Niederlande

Willems Adventure, www.willemsadventure.nl

direkt

Wer im Buchhandel kein Glück hat, bekommt unsere Bücher zuzüglich Porto- und Verpackungskosten auch direkt über unseren Internet-Shop: www.reise-know-how.de

Zu diesem Buch ist ein **AusspracheTrainer** erhältlich, auf **Audio-CD** in jeder Buchhandlung Deutschlands, Österreichs, der Schweiz und der Benelux-Staaten oder als **MP3-Download** unter www.reise-know-how.de.

Der Verlag möchte die **Reihe Kauderwelsch** weiter ausbauen und **sucht Autoren!** Mehr Informationen finden Sie unter www.reise-know-how.de/rkh_mitarbeit.php

Kauderwelsch

Jean-Charles Beaumont

&

Ramon Lazkano

Baskisch

Wort für Wort



**Zu diesem Buch
ist ein AusspracheTrainer
auf Audio-CD erhältlich:
ISBN 978-3-8317-6147-0**

**Auch als Download:
www.reise-know-how.de**



REISE KNOW-How
im Internet
www.reise-know-how.de
info@reise-know-how.de

*Aktuelle Reisetipps
und Neuigkeiten,
Ergänzungen nach
Redaktionsschluss,
Büchershop und
Sonderangebote
rund ums Reisen*



Kauderwelsch-Sprechführer sind anders!

Warum? Weil sie Sie in die Lage versetzen, wirklich zu sprechen und die Leute zu verstehen.

Wie wird das gemacht? Abgesehen von dem, was jedes Sprachbuch bietet, nämlich Vokabeln, Beispielsätze usw., zeichnen sich die Bände der Kauderwelsch-Reihe durch folgende Besonderheiten aus:

Die **Grammatik** wird in einfacher Sprache so weit erklärt, dass es möglich wird, ohne viel Paukeri mit dem Sprechen zu beginnen, wenn auch nicht gerade druckreif.

Alle Beispielsätze werden doppelt ins Deutsche übertragen: zum einen **Wort-für-Wort**, zum anderen in „ordentliches“ Hochdeutsch. So wird das fremde Sprachsystem sehr gut durchschaubar. Denn in einer fremden Sprache unterscheiden sich z. B. Satzbau und Ausdrucksweise recht stark vom Deutschen. Ohne diese Übersetzungsart ist es so gut wie unmöglich, schnell einzelne Wörter in einem Satz auszutauschen.

Die **Autorinnen** und **Autoren** der Reihe sind Globetrotter, die die Sprache im Land selbst gelernt haben. Sie wissen daher genau, wie und was die Leute auf der Straße sprechen. Deren Ausdrucksweise ist nämlich häufig viel einfacher und direkter als z. B. die Sprache der Literatur oder des Fernsehens.

Besonders wichtig sind im Reiseland **Körpersprache**, **Gesten**, **Zeichen** und **Verhaltensregeln**, ohne die auch Sprachkundige kaum mit Menschen in guten Kontakt kommen. In allen Bänden der Kauderwelsch-Reihe wird darum besonders auf diese Art der nonverbalen Kommunikation eingegangen.

Kauderwelsch-Sprechführer sind keine Lehrbücher, aber viel mehr als Sprachführer! Wenn Sie ein wenig Zeit investieren und einige Vokabeln lernen, werden Sie mit ihrer Hilfe in kürzester Zeit schon Informationen bekommen und Erfahrungen machen, die „sprachlosen“ Reisenden verborgen bleiben.

Inhalt

Inhalt

- 9 Vorwort
- 10 Hinweise zur Benutzung
- 12 Die Basken und ihre Sprache
- 14 Karte des Sprachgebiets
- 15 Aussprache & Betonung
- 18 Wörter, die weiterhelfen

Grammatik



- 21 Hauptwörter
- 27 Hinweisende Fürwörter
- 28 Persönliche Fürwörter
- 30 Eigenschaftswörter
- 34 Sein & Haben
- 39 Verben & Zeiten
- 46 Modalverben (können, wollen, müssen)
- 51 Verneinung
- 53 Verhältniswörter
- 63 Fragen
- 65 Bindewörter
- 67 Zahlen & Mengen
- 70 Uhrzeit & Co.

Konversation



- 75 Los geht's!
- 76 Floskeln & Redewendungen
- 80 Das erste Gespräch

- 89 Zu Gast sein
- 91 Essen & Trinken
- 97 Einkaufen
- 104 Unterwegs
- 116 Kultur erleben
- 122 Strand, Berge & Natur
- 124 Unterkunft
- 127 Toilette & Co.
- 128 Geld, Post & Telefon
- 131 Polizei
- 132 Krank sein

Anhang

- 136 Literaturhinweise
- 138 Wortliste Deutsch – Baskisch
- 149 Wortliste Baskisch – Deutsch

*Buchklappe vorne Die wichtigsten Floskeln und Redewendungen
Lautschrift
Nichts verstanden? – Weiterlernen!*

*Buchklappe hinten Die wichtigsten Fragen & Sätze
Die wichtigsten Fragewörter & Richtungsangaben
Zahlen & Abkürzungen*